

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1975)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Wahlen = Elections  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-626428>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PP  
8706 Feldmeilen

Schweiz. Landesbibliothek  
Hallwylstr. 15

3003 B e r n

Nous saluons donc la réussite de cette exposition comme un pas important dans l'élaboration d'une nouvelle vie culturelle.

*Antoine Meyer*

*Exposition dans le cadre de la Piscine de Lancy  
du 11 octobre au 9 novembre 1975  
Heures d'ouverture:  
15-19 h, mercredi 15-22 h,  
dimanche 10-12, 14-17 h*

## **Première: Maler und Bildhauer in einer Schwimmhalle**

Es weht ein neuer Wind durch das künstlerische Leben von Genf. Die Maler und Bildhauer sehen einem neuen Publikum entgegen. Sie dezentralisieren sich und wirken in einem herrlichen Rahmen: einer der schönsten Schwimmhallen des Kantons. Das Unternehmen wurde mit Begeisterung ausgeführt: Warum? Weil wir einen Mitsprecher fanden (den Gemeinderat), der eine zusammenhängende Kulturpolitik betreiben will: Nicht nur die Kunstwerke werden aufgewertet, selbst die schaffenden Künstler werden mit offenen Armen empfangen, und nicht nur toleriert. Dies ist leider eine seltene Sache in unserer Demokratie. Ebenfalls werden wir durch die «Tribune de Genève» in grosszügiger Weise begünstigt. Dies sollte normal in unserer heutigen Gesellschaft erscheinen, die eine lebendige Kultur haben will, und doch:

es ist eine Ausnahme. Man kann nicht genügend sagen, dass

- die Bildenden Künstler nicht ohne Konfrontation mit einem umfassenden Publikum leben können.
- Ausstellungen und Manifestationen nicht stattfinden können, wenn von Seiten der Behörden kein ausgesprochenen Wille zu deren Verwirklichung besteht. Die Künstler haben Werke und Ideen, aber keine finanziellen Mittel und wenig Zeit, da sie oft gezwungen sind, einen Zweitberuf zum Geldverdienen zu betreiben.
- das aus dem eigenen Boden kommende schöpferische Werk zur täglichen Realität gehört, ihr einen unmittelbaren und unverfälschten Aspekt verleiht. Offenbarer dessen ist, was am Wertvollsten im Menschen steckt.
- die Kunst nicht ein Luxusprodukt ist, und dass regelrechte Kulturpolitik die schöpferischen Strömungen und Kräfte begünstigt, die die Seele der Kultur sind.

Man hat dies vergessen in unserer Demokratie, oder auf eine Weise verdeckt, dass man ein Abgleiten in einen totalen, von authentischen schöpferischen Strömungen abgeschnittenen Zustand gar nicht mehr bemerkt hat. Wir begrüssen also den Erfolg dieser Ausstellung als einen wichtigen Schritt in der Ausarbeitung eines neuen Kulturlebens.

*Ausstellung im Schwimmbad von Lancy  
vom 11. Okt. bis 9. Nov. 1975  
Öffnungszeiten:  
15-19 h, Mittwoch 15-22 h,  
Sonntag 10-12, 14-17 h*

## **Wahlen**

All unsere Aktiv- und Passivmitglieder finden eingeklebt in diese Nummer eine Wahlliste, auf der jene Kandidaten aufgeführt sind, mit denen die Arbeitsgruppe «Kulturpolitik» und einzelne Sektionspräsidenten Kontakt aufgenommen haben. Da sich diese Kandidaten verpflichtet haben, die Interessen der Künstler auch im Parlament zu vertreten, rufen wir all unsere Mitglieder auf, diesen Kandidaten bei den National- und Ständeratswahlen die Stimme zu geben.

## **Elections**

Tous nos membres actifs et passifs trouveront dans ce numéro une liste des candidats avec lesquels le groupe «Kulturpolitik» et plusieurs présidents de section ont pris contact. Ces candidats se sont engagés à défendre les intérêts des artistes au sein du Parlement. C'est pourquoi nous demandons à tous nos membres de voter pour ces candidats lors des élections pour le Conseil national et pour le Conseil des Etats.